

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

NO : 450-17-000167-134

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)

---

*Loi sur les arrangements avec les  
créanciers des compagnies*

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES  
CRÉANCIERS DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.),** personne  
morale constituée en vertu des lois de la  
province de la Nouvelle-Écosse, ayant un  
établissement commercial au 1, Place Ville-  
Marie, 37<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), G3B  
3P4 (au bureau de son avocat [le « **Fondé  
de pouvoir** »]);

Débitrice

-et-

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.),**  
personne morale constituée ayant son  
principal établissement au 1981, avenue  
McGill College, 12<sup>e</sup> étage, Montréal  
(Québec), H3A 0G6

Contrôleur

-et-

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE,** personne  
morale constituée (Québec) ayant son  
principal établissement au 2475, boulevard  
Laurier, Québec (Québec) G1T 1C4

Requérante

**REQUÊTE POUR ÊTRE AUTORISÉ À DÉPOSER UNE PREUVE DE  
RÉCLAMATION HORS DÉLAI**  
(*Art. 10 de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies C.p.c.*)

---

**À L'HONORABLE GAÉTAN DUMAS, JUGE À LA COUR SUPÉRIEURE, SIÉGEANT EN  
CHAMBRE COMMERCIALE, POUR LE DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS, LA  
REQUÉRANTE EXPOSE RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :**

**INTRODUCTION**

1. Le 6 juillet 2013, un train opéré par la société Montreal Maine & Atlantique Canada Cie (ci-après la « **MMA** ») a déraillé dans la Ville de Lac-Mégantic, Québec, Canada, causant des dommages sérieux et importants à la population, aux propriétés et à l'environnement (ci-après l'« **Accident** »);
2. Suivant cet Accident, de nombreuses poursuites ont été entreprises à l'encontre de MMA;
3. Le 6 août 2013, MMA a déposé auprès de la Cour supérieure du Québec, une requête afin d'obtenir une ordonnance initiale en vertu de l'article 11 de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, L.R.C. (1985), c. 36 (ci-après « **LACC** »), telle qu'amendée;
4. Le 8 août 2013, l'honorable Martin Castonguay, j.c.s., a rendu une ordonnance initiale, laquelle a notamment désigné Richter Groupe Conseil inc. (ci-après « **Richter** ») à titre de contrôleur;
5. La Requérante *Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance* (ci-après « **RSA** ») est une société d'assurance de biens;
6. RSA était l'assureur de plusieurs personnes morales (ci-après les « **Assurés** ») ayant subi des dommages causés par l'Accident;
7. RSA a versé un montant de 2 177 917,30 \$, à parfaire, à ses Assurés conformément aux polices d'assurance en vigueur en raison des dommages causés par l'Accident;
8. Le 13 décembre 2013, MMA a présenté une requête afin d'établir un processus de sollicitation des réclamations et l'établissement d'une limite pour le dépôt desdites réclamations, le tout tel qu'il appert au dossier de la Cour;
9. Cette requête visant à établir une procédure de réclamation a été entendue par le tribunal le 28 mars 2014;

10. Le 31 mars 2014, l'honorable Gaétan Dumas, j.c.s., accueillait la requête visant à établir une procédure de réclamation concluant qu'une ordonnance allait suivre sous peu;
11. Le 4 avril 2014, l'honorable Gaétan Dumas, j.c.s., rendait ladite ordonnance (ci-après l'« **Ordonnance** ») relativement à la procédure de réclamation;
12. Par cette ordonnance, les preuves de réclamation devaient être reçues par le contrôleur Richter, soit par la poste, par courrier recommandé, par messagerie, par télécopieur ou par courrier électronique au plus tard le 13 juin 2014, à 17h00, heure de Montréal;
13. En date du 4 avril 2014, RSA n'était pas un « créancier connu » au sens de l'Ordonnance;

### **ORDONNANCE RECHERCHÉE**

14. RSA demande donc au Tribunal d'être autorisée à déposer sa preuve de réclamation malgré l'expiration du délai pour ce faire à l'Ordonnance, pour les raisons ci-après exposées;

### **Motifs du retard à déposer une preuve de réclamation**

15. Suivant le versement des indemnisations à ses Assurés, RSA a communiqué avec des représentants de MMA;
16. En aucun temps, les représentants de MMA n'ont fait part à RSA du processus de dépôt des preuves de réclamation;
17. Ce n'est que vers le mois d'avril 2015 que RSA a eu connaissance que des tiers pourraient être éventuellement quittancés selon le plan de transaction et d'arrangement (ci-après le « **Plan** ») à être déposés par la MMA;
18. Or, les différents règlements à intervenir auprès de tierces parties affecteront inévitablement les droits et recours de RSA;
19. En effet, tel que souligné au paragraphe 13, RSA n'était pas visée par l'Ordonnance rendue en date du 4 avril 2014 ni par aucune autre ordonnance rendue postérieurement;

### **Absence de préjudice**

20. En date des présentes, le Plan n'a toujours pas été déposé et homologué par le Tribunal;
21. Toutefois, à la lumière du 15<sup>e</sup> rapport du Contrôleur sur l'état des finances de la MMA et le plan d'arrangement du 9 janvier 2015 (ci-après le « **15<sup>e</sup> rapport** »),

MMA soumettra un Plan qui prévoira vraisemblablement différentes catégories distinctes de créanciers ayant des droits de votes et de distribution;

22. Tel qu'il appert de ce 15<sup>e</sup> rapport, une des catégories regrouperait uniquement les assureurs subrogés dans les droits d'un assuré suivant des dommages causés par l'Accident (ci-après la « **catégorie assureurs en subrogation** »);
23. La preuve de réclamation de RSA ne toucherait donc qu'une partie des créanciers, à savoir la Catégorie assureurs en subrogation;
24. L'autorisation du dépôt de la preuve de réclamation de RSA n'aurait donc aucune incidence financière sur l'ensemble des autres créanciers;
25. Ainsi, l'autorisation de déposer la preuve de réclamation de RSA n'aura aucun impact significatif sur le sort réservé à l'ensemble des créanciers de MMA dans le cadre du Plan qui devrait être proposé prochainement;
26. Inversement, le refus d'autoriser RSA à déposer sa preuve de réclamation anéantira toute possibilité raisonnable d'être indemnisée pour l'indemnité qu'elle a versé à ses Assurés;
27. En effet, le Plan à être déposé contiendra des quittances au bénéfice de tiers ayant participé aux fonds disponibles ayant donc pour conséquence de priver RSA de tout recours à leur encontre;
28. Conséquemment, RSA subira un préjudice irréparable si la présente requête devait être rejetée;

#### **Délai de présentation de la requête**

29. Considérant que plusieurs autres requêtes semblables sont présentables en date du 15 avril 2015, RSA demande à être autorisée à présenter la présente requête au même moment, malgré qu'il n'y ait pas 2 jours juridiques francs entre la date de signification et de présentation de la requête.

#### **PAR CES MOTIFS, PLAISE AU TRIBUNAL:**

**AUTORISER** Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance à présenter la requête en date du 15 avril 2015;

**ACCUEILLIR** la présente requête;

**AUTORISER** Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance à déposer sa preuve de réclamation tardivement auprès du Contrôleur;

**ORDONNER** au Contrôleur de recevoir la réclamation de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance, comme créance ordinaire déposée pour un montant de 2 166 142,74 \$ à parfaire;

**LE TOUT** sans frais, sauf en cas de contestation.

Québec, le 14 avril 2015



---

**CARTER GOURDEAU**

Procureurs de la Requérante Royal & Sun  
Alliance du Canada, société d'assurances

PG/nd

---

**AFFIDAVIT**

---

Je, soussignée, Sophie Plamondon, avocate, exerçant ma profession au 5600, boulevard des Galeries, bureau 205, Québec (Québec) G2K 2H6, district de Québec, affirme solennellement ce qui suit:

1. Je suis la procureure de la Requérante;
2. Tous les faits allégués dans cette requête sont vrais.

ET J'AI SIGNÉ

*Sophie Plamondon*

---

SOPHIE PLAMONDON

Déclaré solennellement devant moi à  
Québec, le 14 avril 2015

*Nadia Dorion*

---

Commissaire à l'assermentation  
pour le Québec



---

**AVIS DE PRÉSENTATION**

---

**PRENEZ AVIS** que la présente requête sera présentée devant l'Honorable Gaétan Dumas, j.c.s., siégeant en Chambre commerciale pour le district de Saint-François, le **15 avril 2015**, à 10h00, salle 1, ou aussitôt que conseil pourra être entendu, au Palais de Justice de Sherbrooke.

**VEUILLEZ VOUS GOUVERNER EN CONSÉQUENCE.**

Québec, le 14 avril 2015

*Carter Gourdeau*

---

**CARTER GOURDEAU**

Procureurs de la Requérante

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

NO : 450-17-000167-134

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)

---

*Loi sur les arrangements avec les  
créanciers des compagnies*

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES  
CRÉANCIERS DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.),** personne  
morale constituée en vertu des lois de la  
province de la Nouvelle-Écosse, ayant un  
établissement commercial au 1, Place Ville-  
Marie, 37<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), G3B  
3P4 (au bureau de son avocat [le « **Fondé  
de pouvoir** »]);

Débitrice

-et-

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.),**  
personne morale constituée ayant son  
principal établissement au 1981, avenue  
McGill College, 12<sup>e</sup> étage, Montréal  
(Québec), H3A 0G6

Contrôleur

-et-

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE,** personne  
morale constituée (Québec) ayant son  
principal établissement au 2475, boulevard  
Laurier, Québec (Québec) G1T 1C4

Requérante

---

**A F F I D A V I T**

---

Je, soussigné, Carl Migneault, expert en sinistre, exerçant ma profession au 2954, boulevard Laurier, suite 650, Québec (Québec) G1V 4T2 affirme solennellement ce qui suit:

1. Je suis expert en sinistre pour la firme Indemnipro ;
2. En lien avec l'événement de Lac-Mégantic en juillet 2013, j'ai reçu le mandat de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances de procéder à l'enquête et au règlement pour quatre de ses assurés en date du 6 juillet 2013 ;
3. En date du 9 juillet 2013, avec l'accord de Mme Solange Kubik de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance, j'ai retenu les services de plusieurs fournisseurs quant au règlement des pertes (urgence, évaluateurs et comptable) ;
4. En date du 15 juillet 2013, toujours avec l'accord de Mme Solange Kubik de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance, j'ai mandaté M. Jean-François Joubert de la firme Experts-Conseils CEP inc. ;
5. Par l'entremise des médias, j'ai appris vers le mois de septembre 2013 que Montreal, Maine & Atlantic s'était placée sous la protection de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers* en date du 8 août 2013 et j'ai informé Mme Solange Kubik de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance de ce fait le ou vers le 4 septembre 2013 ;
6. J'ai communiqué à quelques reprises avec l'expert en sinistre Eddy Zajac représentant du volet responsabilité de Montréal, Maine & Atlantic;
7. J'ai reçu une lettre datée du 19 septembre 2013 de la part de M. Eddy Zajac me demandant de lui transmettre une copie des documents subrogatoires lorsque le règlement des réclamations serait complété ;
8. Je n'ai pas donné suite à cette demande de M. Eddy Zajac puisque la perte n'est toujours pas finalisée;
9. Je n'ai jamais été informé du mécanisme mis en place pour formuler des réclamations, de l'ordonnance rendue par le juge Gaétan Dumas en date du 4 avril 2014 et du fait que des tiers pourraient participer à un règlement en fonction du Plan d'arrangement et ainsi être quittancés ;



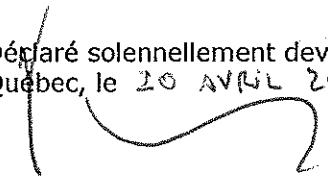
10. Tous les faits allégués dans cet affidavit et la requête sont vrais.

ET J'AI SIGNÉ



Carl Migneault

Déclaré solennellement devant moi à  
Québec, le 20 AVRIL 2015

Commissaire à l'assermentation  
pour le Québec



CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

NO : 450-17-000167-134

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)

---

*Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES  
CRÉANCIERS DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.),** personne morale constituée en vertu des lois de la province de la Nouvelle-Écosse, ayant un établissement commercial au 1, Place Ville-Marie, 37<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), G3B 3P4 (au bureau de son avocat [le « **Fondé de pouvoir** »]);

Débitrice

-et-

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.),** personne morale constituée ayant son principal établissement au 1981, avenue McGill College, 12<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), H3A 0G6

Contrôleur

-et-

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE,** personne morale constituée (Québec) ayant son principal établissement au 2475, boulevard Laurier, Québec (Québec) G1T 1C4

Requérante

---

**A F F I D A V I T**

---

Je, soussigné, Claude Bergeron, expert en sinistre, exerçant ma profession au 2954, boulevard Laurier, suite 650, Québec (Québec) G1V 4T2 affirme solennellement ce qui suit:

1. Je suis expert en sinistre pour la firme Indemnipro ;
2. En lien avec l'événement de Lac-Mégantic en juillet 2013, j'ai reçu le mandat de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance de procéder à l'enquête et au règlement d'une réclamation en date du 9 juillet 2013;
3. En date du 13 août 2013, avec l'accord de Mme Solange Kubik, j'ai retenu les services du fournisseur Groupe St-Amour pour l'évaluation de la perte ;
4. En date du 28 octobre 2014, j'ai transmis une lettre à Montreal, Maine & Atlantic afin de l'informer de la perte subie par l'assurée de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance ;
5. Aucune suite n'a été donnée à cette lettre de la part de Montreal, Maine & Atlantic ou ses représentants ;
6. Je n'ai jamais été informé du mécanisme mis en place pour formuler des réclamations, de l'ordonnance rendue par le juge Gaétan Dumas en date du 4 avril 2014 et du fait que des tiers pourraient participer à un règlement en fonction du Plan d'arrangement et ainsi être quittancés ;
7. Tous les faits allégués dans cet affidavit et la requête sont vrais.

ET J'AI SIGNÉ

  
\_\_\_\_\_  
Claude Bergeron

Declaré solennellement devant moi à  
Québec, le 21 AVRIL 2015

\_\_\_\_\_  
Commissaire à l'assermentation  
pour le Québec



CANADA

**SUPERIOR COURT**  
(Commercial Division)

PROVINCE OF QUÉBEC  
DISTRICT OF SAINT-FRANÇOIS

(Sitting as a court designated pursuant to the  
*Companies' Creditors Arrangement Act*, R.S.C.  
C. C-36, as amended)

N°: 450-11-000167-134

IN THE MATTER OF THE PLAN OF  
COMPROMISE OR ARRANGEMENT OF:

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIC CANADA CO.**  
**(MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE CANADA**  
**CIE)**

**PETITIONER**

and

**RICHTER ADVISORY GROUP INC. (RICHTER**  
**GROUPE CONSEIL INC.)**

**MONITOR**

**SERVICE LIST**

MONTREAL, MAINE & ATLANTIC CANADA CO. (MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE CANADA CIE)	GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP 1 Place Ville Marie Suite 3700 Montréal, Québec H3B 3P4  Me Pierre Legault Tel: 514-392-9599 Fax: 514-876-9599 E-mail: <a href="mailto:pierre.legault@gowlings.com">pierre.legault@gowlings.com</a>  Me Patrice Benoit Tel: 514-392-9550 Fax: 514-876-9550 E-mail: <a href="mailto:Patrice.benoit@gowlings.com">Patrice.benoit@gowlings.com</a>  Me Denis St-Onge Tel: 514-392-9519 Fax: 514-876-9519 E-mail: <a href="mailto:denis.st-onge@gowlings.com">denis.st-onge@gowlings.com</a>
--	--

	<p>Me Derrick Tay GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP 1 First Canadian Place 100 King Street West Suite 1600 Toronto, Ontario M5X 1G5 Tel: 416-369-7330 Fax: 416-862-7661 E-mail: <a href="mailto:derrick.tay@gowlings.com">derrick.tay@gowlings.com</a></p>
<p>MMA LTD. MMA CORP. MMA CANADA CO. THOMAS HARDING</p>	<p>Me Jean-Philippe Lincourt LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L. 1 Place Ville-marie Suite 4000 Montreal Qc H3B 4M4 Tel: (514) 877-2922 Fax: (514) 871-8977 E-mail: <a href="mailto:jpincourt@lavery.ca">jpincourt@lavery.ca</a></p> <p>Me Martin Pichette Tel: (514) 877-3032 Fax: (514) 871-8977 E-mail: <a href="mailto:mpichette@lavery.ca">mpichette@lavery.ca</a></p>
<p>MONTREAL MAINE &amp; ATLANTIC RAILWAY LTD.</p>	<p>VERRILL DANA One Portland Square Portland, ME 04112-0586</p> <p>Mr. Roger Clement Tel: 207-253-4412 Fax: 207-253-4413 E-mail: <a href="mailto:rclement@verrilldana.com">rclement@verrilldana.com</a></p> <p>Ms. Marilyn J. Henderson Tel: (207) 253-4584 Fax: (207) 253-4585 E-mail: <a href="mailto:mhenderson@verrilldana.com">mhenderson@verrilldana.com</a></p>

<p>MONITOR</p>	<p>M. Gilles Robillard RICHTER ADVISORY GROUP INC. 1981, McGill College Montréal, Québec H3A 0G6 Tel: 514-934-3484 Fax: 514-934-3477 E-mail: <a href="mailto:GRobillard@richter.ca">GRobillard@richter.ca</a></p> <p>Mr. Andrew Adessky Tel: 514-934-3513 E-mail: <a href="mailto:aadessky@richter.ca">aadessky@richter.ca</a></p> <p>Soazig Bourgine E-mail: <a href="mailto:sbourgine@richter.ca">sbourgine@richter.ca</a></p> <p>Mme Carole O'Donnell E-mail: <a href="mailto:CODonnell@richter.ca">CODonnell@richter.ca</a></p> <p>Mr. Shawn Travitsky E-mail: <a href="mailto:STravitsky@richter.ca">STravitsky@richter.ca</a></p> <p><u>Attorneys for Richter Advisory Group Inc.:</u></p> <p>WOODS LLP 2000 McGill College Ave. Suite 1700 Montreal, Quebec H3A 3H3</p> <p>Me Sylvain Vauclair Tel: 514-982-4528 Fax: 514-284-2046 E-mail: <a href="mailto:svauclair@woods.qc.ca">svauclair@woods.qc.ca</a></p> <p>Me Neil A. Peden Tel: 514-982-4560 Fax: 514-284-2046 E-mail: <a href="mailto:npeden@woods.qc.ca">npeden@woods.qc.ca</a></p> <p>Me Bogdan-Alexandru Dobrota Tel: 514-982-4559 Fax: 514-284-2046 E-mail: <a href="mailto:adobrota@woods.qc.ca">adobrota@woods.qc.ca</a></p>
<p>AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA TRANSPORT CANADA, SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</p>	<p>Me Chantal Comtois General Counsel MINISTÈRE DE LA JUSTICE, COMPLEXE GUY-FAVREAU 200, bd René-Lévesque W. West Tower, 9th Floor Montreal, Quebec H2Z 1X4</p>

	<p>Tel : 514-283-2999 Fax : 514-283-8427 E-mail : <a href="mailto:chantal.comtois@justice.gc.ca">chantal.comtois@justice.gc.ca</a></p>
ARROW MIDSTREAM	<p>FRATICELLI PROVOST SENCRL 1155 boul. René-Lévesque Suite 2800 Montreal, Quebec H3B 2L2</p> <p>Me Jean-François Vézina E-mail : <a href="mailto:jfvezina@fplex.ca">jfvezina@fplex.ca</a></p> <p>Me Richard Provost E-mail : <a href="mailto:rprovost@fplex.ca">rprovost@fplex.ca</a></p>
ATTORNEY GENERAL OF CANADA	<p>Me Pierre Lecavalier MINISTÈRE DE LA JUSTICE CANADA Complexe Guy-Favreau 200 René-Lévesque Blvd. West East tower, 9<sup>th</sup> Floor Montreal, QC H2Z 1X4 Tel : 514-283-4042 Fax: 514-283-3856 E-mail: <a href="mailto:pierre.lecavalier@justice.gc.ca">pierre.lecavalier@justice.gc.ca</a></p> <p>Me Linda Mercier MINISTÈRE DE LA JUSTICE CANADA Complexe Guy-Favreau 200 boulevard René-Lévesque Ouest 5e étage, Tour Est Montréal QC H2Z 1X4 Tel : (514) 496-9237 Fax: (514) 283-3856 E-mail : <a href="mailto:linda.mercier@justice.gc.ca">linda.mercier@justice.gc.ca</a></p>
SAMUEL AUDET	<p>Me Hans Mercier MERCIER MORIN AVOCATS INC. 11505 1<sup>st</sup> avenue Suite 200 Saint-Georges, Québec G5Y 7X3 Tel : 418-228-1222 Fax : 418-228-1277 E-mail: <a href="mailto:hansmercier@merciermorin.ca">hansmercier@merciermorin.ca</a></p> <p>Irwin I. Liebman LIEBMAN LEGAL INC. 1 Westmount Square Suite 1500 Montreal, Quebec H3Z 2P9</p>

	<p>Tel: (514) 846-0666 Fax: (514) 935-2314 E-mail: <a href="mailto:irwin@liebmanlegal.com">irwin@liebmanlegal.com</a></p>
BANGOR SAVINGS BANK	<p>ME MICHEL ROCHELEAU CAIN LAMARRE CASTRAIN WELLS 630 René-Lévesque Blvd. West Suite 2780 Montréal, Québec H3B 1S6 Tel: 514-393-4580 Fax: 514-393-9590 E-mail: <a href="mailto:michel.rocheleau@clcw.ca">michel.rocheleau@clcw.ca</a></p>
BERNSTEIN SHUR (US TRUSTEE)	<p>BERNSTEIN SHUR 100 Middle Street West Tower Portland, ME 04101 USA</p> <p>M. Bob Keach Tel: 207-228-7334 Fax: 207-774-1127 E-mail: <a href="mailto:rkeach@bernsteinshur.com">rkeach@bernsteinshur.com</a></p> <p>Michael A. Fagone Tel: 207-774-1200 Fax: 207-774-1127 E-mail: <a href="mailto:mfagone@bernsteinshur.com">mfagone@bernsteinshur.com</a></p> <p><u>Canadian attorneys for Bernstein Shur:</u></p> <p>KUGLER KANDESTIN, LLP 1, Place Ville-Marie Suite 2101 Montreal, Québec H3B 2C6</p> <p>Me Gerald F. Kandestin Tel: 514-878-2861 ext. 111 Fax: 514-875-8424 E-mail: <a href="mailto:gkandestin@kklex.com">gkandestin@kklex.com</a></p> <p>Me Gordon Levine Tel: 514-878-2861 ext. 112 Fax: 514-875-8424 E-mail: <a href="mailto:Glevine@kklex.com">Glevine@kklex.com</a></p>
CANADA POST SOCIETY	<p>Me Guillaume Pierre Michaud FASKEN MARTINEAU DUMOULIN SENCRL C.P. 242, Tour de la Bourse 800 place Victoria Suite 3700</p>



	<p>Montreal, Quebec H4Z 1E9 Tel: 514-397-5264 Fax: 514-397-7600 E-mail : <a href="mailto:gmichaud@fasken.com">gmichaud@fasken.com</a></p>
CANADIAN PACIFIC RAILWAY	<p>FASKEN MARTINEAU DUMOULIN SENCRL C.P. 242, Tour de la Bourse 800 place Victoria Suite 3700 Montreal, Quebec H4Z 1E9</p> <p>Me André Durocher Tel: 514-397-7495 Fax: 514-397-7600 E-mail : <a href="mailto:adurocher@fasken.com">adurocher@fasken.com</a></p> <p>Me Alain Riendeau Tel: 514-397-7678 Fax: 514-397-7600 E-mail: <a href="mailto:ariendeau@fasken.com">ariendeau@fasken.com</a></p> <p>Me Luc Béliveau Tel: (514) 397-4336 Fax: (514) 397-7600 E-mail: <a href="mailto:lbeliveau@fasken.com">lbeliveau@fasken.com</a></p> <p>Me Enrico Forlini Tel: 514-397-4328 Fax: 514-397-7600 E-mail: <a href="mailto:eforlini@fasken.com">eforlini@fasken.com</a></p> <p>Me Guillaume Michaud Tel: 514-397-7400 Fax: 514-397-7600 E-mail: <a href="mailto:gmichaud@fasken.com">gmichaud@fasken.com</a></p> <p>Me Brandon Farber   Lawyer Tel: 514 397 5179 Fax: 514 397 7600 E-mail: <a href="mailto:bfarber@fasken.com">bfarber@fasken.com</a></p>
CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY	<p>CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY 15 Eddy Street 19<sup>th</sup> Floor Gatineau, Quebec J8X 4B3</p> <p>Ms. Cathy Murphy, secretary Tel: 819-997-0099 Fax: 819-953-5253 E-mail: <a href="mailto:cathy.murphy@otc-cta.gc.ca">cathy.murphy@otc-cta.gc.ca</a></p>

	<p>Ms. Nina Frid, Director General Tel: 819-953-5074 Fax: 819-953-5562 E-mail: <a href="mailto:nina.frid@otc-cta.gc.ca">nina.frid@otc-cta.gc.ca</a></p> <p>Mr. John Dosworth, Senior Counsel, Legal Services Directorate Tel: 819-997-9324 Fax: 819-953-9269 E-mail: <a href="mailto:john.dodsworth@cta-otc.gc.ca">john.dodsworth@cta-otc.gc.ca</a></p> <p>Ms. Valérie Lagacé E-mail: <a href="mailto:Valerie.Lagace@otc-cta.gc.ca">Valerie.Lagace@otc-cta.gc.ca</a></p>
<p>CLASS ACTION: Me Yannick Gagné Me Guy Ouellet Me Serge Jacques Me Louis-Serges Parent</p>	<p>Me Daniel E. Larochelle 5066, Frontenac Lac-Mégantic, Quebec G6B 1H3 Tel : 819-583-5686 Fax : 819-583-5959 E-mail: <a href="mailto:info@daniellarochelle.com">info@daniellarochelle.com</a></p> <p>Mr. Joël Rochon ROCHON GENOVA LLP 121 Richmond Street West Suite 900 Toronto, Ontario M5H 2K1 Tel : 416-363-1867 Fax : 416-363-0263 E-mail : <a href="mailto:jrochon@rochongenova.com">jrochon@rochongenova.com</a></p> <p>PALIARE ROLAND ROSENBERG ROTHSTEIN LLP 155, Wellington Street West 35th Floor Toronto, ON M5V 3H1 Mr. Robin D. Walker Tel : 416-646-6302 Fax : 416-646-4301 E-mail : <a href="mailto:robin.walker@paliareroland.com">robin.walker@paliareroland.com</a></p> <p>Me Massimo Starnino Tel: 416-646-7431 Fax: 416-646-4301 E-mail: <a href="mailto:max.starnino@paliareroland.com">max.starnino@paliareroland.com</a></p>

<p>CLEAN HARBORS ENVIRONMENTAL SERVICES, INC.</p>	<p>Ms. Raimonda Yetton Credit Analyst CLEAN HARBORS ENVIRONMENTAL SERVICES, INC. 42 Longwater Drive Norwell, MA 02061 Tel: 781-792-5235 Fax: 781-792-5904 E-mail: <a href="mailto:yetton.raimonda@cleanharbors.com">yetton.raimonda@cleanharbors.com</a></p>
<p>CIT GROUP INC. FLEX LEASING CORPORATION FLEX LEASING I, LLC FLEX LEASING II, LLC CIT GROUP/EQUIPMENT FINANCING INC.</p>	<p>MILLER THOMSON LLP 1000 de la Gauchetière West Suite 3700 Montréal, Québec H3B 4W5</p> <p>Me Michel Laroche Tel: 514-875-5210 Fax: 514-875-4308 E-mail: <a href="mailto:mlaroche@millerthomson.com">mlaroche@millerthomson.com</a></p> <p>Me Serge Amar E-mail: <a href="mailto:samar@millerthomson.com">samar@millerthomson.com</a></p> <p>Me Fadi Amine E-mail : <a href="mailto:famine@millerthomson.com">famine@millerthomson.com</a></p> <p>MILLER THOMSON LLP Scotia Plaza 40 King W., Suite 5800 Toronto, ON M5H 3S1</p> <p>Me E. Peter Auvinen Tel: 416-595-8162 Fax: 416-595-8695 E-mail: <a href="mailto:pauvinen@millerthomson.com">pauvinen@millerthomson.com</a></p> <p>Me Eric Sherkin Tel: 416-595-8599 Fax: 416-595-8695 E-mail: <a href="mailto:esherkin@millerthomson.com">esherkin@millerthomson.com</a></p>
<p>CONSUMER LAW GROUP</p>	<p>Me Jeffrey Orenstein ORENSTEIN DROIT INC. 4150 Ste-Catherine St. West Suite 330 Montreal, Quebec H3Z 2Y5 Tel: 514-266-7863 ext. 220 Fax: 514-868-9690 E-mail: <a href="mailto:jorenstein@clg.org">jorenstein@clg.org</a></p>

	<p>Mr. Joël Rochon E-mail : <a href="mailto:jrochon@rochongenova.com">jrochon@rochongenova.com</a> Me Remissa Hirji E-mail : <a href="mailto:rhirji@rochongenova.com">rhirji@rochongenova.com</a></p> <p>Me Josef Fridman E-mail: <a href="mailto:jfridman@clq.org">jfridman@clq.org</a></p> <p>Me Andrea Grass E-mail: <a href="mailto:andreagrass.llb@gmail.com">andreagrass.llb@gmail.com</a></p>
DAKOTA PLAINS HOLDINGS INC.	<p>MCCAGUE BORLACK LLP 130 King Street West Suite 2700 Toronto ON M5X 1C7</p> <p>Me Howard Borlack TEL : 416-860-0054 FAX : 416-860-0003 E-mail: <a href="mailto:hborlack@mccagueborlack.com">hborlack@mccagueborlack.com</a></p>
DEVLAR ENERGY MARKETING LLC.	<p>IRVING MITCHELL KALICHMAN LLP Place Alexis Nihon   Tower 2 3500 De Maisonneuve West Suite 1400 Montreal, Quebec H3Z 3C1</p> <p>Me Jean-Michel Boudreau Tel : 514 934-7738 Fax : 514 935-2999 E-mail: <a href="mailto:jmboudreau@imk.ca">jmboudreau@imk.ca</a></p> <p>Me Peter Kalichman E-mail: <a href="mailto:pkalichman@imk.ca">pkalichman@imk.ca</a></p>

<p>DIRECTORS OF THE CORPORATE GROUP RAILWORLD INC. RAIL WORLD HOLDINGS LLC EARLSTON ASSOCIATES LP EDWARD BURKHARDT ROBERT GRINDROD GAINOR RYAN DONALD GARDNER JR. JOE MCGONICLE CATHY ALDANA PEA VINE CORPRATION</p>	<p>DENTONS LLP 1 Place Ville-Marie 39<sup>th</sup> Floor Montréal, Quebec H3B 4M7</p> <p>Me Laurent Namiash Tel: 514-878-8818 Fax: 514-866-2241 E-mail: <a href="mailto:laurent.nahmiash@dentons.com">laurent.nahmiash@dentons.com</a></p> <p>Me Roger Simard Tel: 514-878-8800 Fax: 514-866-2241 E-mail: <a href="mailto:roger.simard@dentons.com">roger.simard@dentons.com</a></p> <p>Me Mélanie Jacques Tel.: 514-878-5869 Fax: 514-866-2241 E-mail : <a href="mailto:melanie.jacques@dentons.com">melanie.jacques@dentons.com</a></p> <p>Me Anthony Franceschini E-mail : <a href="mailto:anthony.franceschini@dentons.com">anthony.franceschini@dentons.com</a></p>
<p>DPTS MARKETING, LLC DAKOTA PETROLEUM TRANSPORT SOLUTIONS, LLC</p>	<p>TORYS LLP 79 Wellington Street West, 30th Floor Box 270, TD Centre Toronto, Ontario M5K 1N2</p> <p>Mr. David Bish Tel: 416.865.7353 Fax: 416.865.7380 E-mail : <a href="mailto:dbish@torys.com">dbish@torys.com</a></p> <p>Geneviève Bertrand Tel : 514-868-5604 E-mail : <a href="mailto:gbertrand@torys.com">gbertrand@torys.com</a></p> <p>Me Sylvie Rodrigue E-mail : <a href="mailto:srodrigue@torys.com">srodrigue@torys.com</a></p> <p>Me Marie-Eve Gingras E-mail : <a href="mailto:mgingras@torys.com">mgingras@torys.com</a></p>
<p>FEDERAL RAILROAD ADMINISTRATION</p>	<p>Ms. Kathryn Hurd Office of Chief Counsel FEDERAL RAILROAD ADMINISTRATION Tel: 202-366-1118 E-mail: <a href="mailto:kathryn.hurd@dot.gov">kathryn.hurd@dot.gov</a></p>

	<p>Ms. Casey Symington Office of Chief Counsel FEDERAL RAILROAD ADMINISTRATION Tel: 202-493-6349 E-mail: <a href="mailto:Casey.Symington@dot.gov">Casey.Symington@dot.gov</a></p> <p><u>Attorneys for the Federal Railroad Administration:</u></p> <p>BORDEN LADNER GERVAIS 1000, de La Gauchetière W. Suite 900 Montreal, Quebec H3B 5H4</p> <p>Me Vanessa Jodoin Tel: 514-954-2568 Fax: 514-954-1905 E-mail: <a href="mailto:vjodoin@blg.com">vjodoin@blg.com</a></p> <p>Me Jacques S. Darche Tel: 514-954-1905 Fax: 514-954-3156 E-mail: <a href="mailto:jdarche@blg.com">jdarche@blg.com</a></p>
<p>FORTRESS INVESTEMENT GROUP LLC/RAILROAD ACQUISITION HOLDINGS LLC</p>	<p>MCMILLAN S.E.N.C.R.L., S.R.L. 1000 rue Sherbrooke Ouest bur. 2700 Montréal QC H3A 3G4</p> <p>Me Waël Rostom E-mail : <a href="mailto:wael.rostom@mcmillan.ca">wael.rostom@mcmillan.ca</a></p> <p>Me François Tougas E-mail : <a href="mailto:francois.tougas@mcmillan.ca">francois.tougas@mcmillan.ca</a></p> <p>Me Stephen Eddy E-mail : <a href="mailto:stephen.eddy@mcmillan.ca">stephen.eddy@mcmillan.ca</a></p> <p>Me Marc-André Morin E-mail : <a href="mailto:marc-andre.morin@mcmillan.ca">marc-andre.morin@mcmillan.ca</a></p>
<p>HARTFORD CASUALTY INSURANCE COMPANY</p>	<p>Me Mark E. Meland FISHMAN FLANZ MELAND PAQUIN LLP 1250, René-Lévesque Blvd. West Suite 4100 Montréal, Québec H3B 4W8 Tel: 514-932-4100 Fax: 514-932-4170 E-mail: <a href="mailto:mmeland@ffmp.ca">mmeland@ffmp.ca</a></p>

<p>MAINE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION</p>	<p>THORNTON GROUT FINNIGAN 100 Wellington Street West Suite 3200 P.O. Box 329, Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1K7</p> <p>Mr. Kyle B. Plunkett Tel: 416-304-7981 Fax: 416-304-1313 E-mail: <a href="mailto:KPlunkett@tgf.ca">KPlunkett@tgf.ca</a></p> <p>Mr. James H. Grout Tel: 416-304-0557 Fax: 416-304-1313 E-mail: <a href="mailto:jgrout@tgf.ca">jgrout@tgf.ca</a></p>
<p>MARATHON OIL COPORATION</p>	<p>BCF AVOCATS D'AFFAIRES 1100, Boulevard René-Lévesque Ouest 25<sup>e</sup> etage Montréal, Québec H3B 5C9</p> <p>Me Annie Mathieu Tel . : 514-397-6735 Fax : 514-397-8515 E-mail : <a href="mailto:annie.mathieu@bcf.ca">annie.mathieu@bcf.ca</a></p> <p>Me André Ryan Tel . : 514-397-8500 Fax : 514-397-8515 E-mail <a href="mailto:ar@bcf.ca">ar@bcf.ca</a></p> <p>Me Caroline Beaudoin E-mail: <a href="mailto:caroline.beaudoin@bcf.ca">caroline.beaudoin@bcf.ca</a></p>
<p>MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA FAUNE ET DES PARCS</p>	<p>DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET LÉGISLATIVES 675 René-Lévesque Blvd E. Quebec, Quebec G1R 5V7</p> <p>Me Mélissa Devost Tel: 418-521-3816 ext. 4512 Fax: 418-646-0908 E-mail: <a href="mailto:melissa.devost@mddefp.gouv.qc.ca">melissa.devost@mddefp.gouv.qc.ca</a></p> <p>Me Emmanuelle Gervais-Cadrin Tel: 418-521-3816 Fax: 418-646-0908 E-mail: <a href="mailto:emmanuelle.gervais-cadrin@mddefp.gouv.qc.ca">emmanuelle.gervais-cadrin@mddefp.gouv.qc.ca</a></p>

<p>MINISTÈRE DE LA JUSTICE DU QUÉBEC</p>	<p>Me Frédéric Maheux DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET LÉGISLATIVES 300 Jean-Lesage Blvd. Suite 1.03 Quebec, Quebec G1K 8K6 Tel. : 418-649-3524 ext. 42073 Fax : 418-646-1656 E-mail: <a href="mailto:frederic.maheux@justice.gouv.qc.ca">frederic.maheux@justice.gouv.qc.ca</a></p> <p>Me Louise Comtois MINISTÈRE DE LA JUSTICE Direction du contentieux 1, Notre-Dame East Suite 8.00 Montréal (Québec) H2Y 1B6 Tel.: 514-393-2336, poste 51615 Fax: 514-873-7074 E-mail: <a href="mailto:louise.comtois@justice.gouv.qc.ca">louise.comtois@justice.gouv.qc.ca</a></p> <p>M. Boris Lavoie Isebaert MINISTÈRE DE LA JUSTICE DU QUÉBEC 1200, route de l'Église Québec, Québec G1V 4M1 Tel : 418-266-4451 ext. 20809 E-mail : <a href="mailto:boris.lavoie-isebaert@justice.gouv.qc.ca">boris.lavoie-isebaert@justice.gouv.qc.ca</a></p>
<p>MINISTÈRE DE LA JUSTICE DU CANADA</p>	<p>Department of Justice Canada Counsel Commercial Law Directorate Quebec Regional Office Guy-Favreau Complex East Tower, 5<sup>th</sup> Floor 200 René-Lévesque Blvd. West Montréal, Québec H2Z 1X4</p> <p>Me Antoine Lippé Tel: 514-496-1955 Fax: 514-283-3856 E-mail: <a href="mailto:antoine.lippe@justice.gc.ca">antoine.lippe@justice.gc.ca</a></p> <p>Me Caroline Laverdière E-mail: <a href="mailto:caroline.laverdiere@justice.gc.ca">caroline.laverdiere@justice.gc.ca</a></p>
<p>MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE</p>	<p>Me Mélanie Brindamour DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET LÉGISLATIVES 2525 Laurier Blvd. 5th Floor, Tour du St-Laurent Québec, Québec G1V 2L2</p>



	<p>Tel : (418) 646-6777 poste 30099 Fax : (418) 644-5417 E-mail: <a href="mailto:melanie.brindamour@msp.gouv.qc.ca">melanie.brindamour@msp.gouv.qc.ca</a></p>
<p>NEW BRUNSWICK SOUTHERN RAILWAY COMPANY LIMITED</p> <p>MAINE NORTHERN RAILWAY COMPANY</p> <p>EASTERN MAINE RAILWAY COMPANY</p>	<p>MCCARTHY TÉTRAULT LLP Suite 2500 1000, De La Gauchetière West Montreal, QC H3B 0A2</p> <p>Me Philippe Bélanger Tel.: 514-397-4203 Tel: 514-240-6878 Fax: 514-875-6246 E-mail: <a href="mailto:pbelanger@mccarthy.ca">pbelanger@mccarthy.ca</a></p> <p>Me Jocelyn Perreault Tel: 514-397-7092 Fax: 514-875-6246 E-mail: <a href="mailto:jperreault@mccarthy.ca">jperreault@mccarthy.ca</a></p> <p>Me Alain Tardif Tel: 514-397-4274 Fax: 514-875-6246 E-mail: <a href="mailto:atardif@mccarthy.ca">atardif@mccarthy.ca</a></p> <p>Me Michel Gagné E-mail: <a href="mailto:mgagne@mccarthy.ca">mgagne@mccarthy.ca</a></p> <p>Mr. Alan R. Lepene THOMPSON HINE LLP 3900 Key Center 127 Public Square Cleveland Ohio, 44114-1291 Tel: 216-566-5520 Fax: 216-566-5800 E-mail: <a href="mailto:Alan.Lepene@thompsonhine.com">Alan.Lepene@thompsonhine.com</a></p>

<b>GATX CORPORATION</b>	<p>Mr. Brian Glassberg GATX Corporation 222 West Adams Street Chicago, Illinois 60606 E-mail: <a href="mailto:bglassberg@gatx.com">bglassberg@gatx.com</a></p> <p>Ms. Deborah Thorne BARNES &amp; THORNBURG LLP 1 North Wacker, Suite 4400 Chicago, IL. 60606 Tel: 312-214-8307 E-mail: <a href="mailto:deborah.thorne@btlaw.com">deborah.thorne@btlaw.com</a></p>
<b>INTACT ASSURANCE</b>	<p>Me Julie Himo NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP 1 Place Ville Marie Suite 2500 Montreal, Quebec H3B 1R1 Tel: 514-847-6017 Fax: 514-286-5474 E-mail: <a href="mailto:Julie.Himo@nortonrosefulbright.com">Julie.Himo@nortonrosefulbright.com</a></p>
<b>GE RAILCAR CORPORATION</b>	<p>LCM AVOCATS/LAWYERS 1000 de la Gauchetière West Suite 1510 Montreal, Quebec H3B 4W5 T: 514-375-2665 F: 514-905-2001</p> <p>Me Bernard Amyot E-mail: <a href="mailto:bamyot@lcm-boutique.ca">bamyot@lcm-boutique.ca</a></p> <p>Me Dominique Ménard E-mail: <a href="mailto:dmenard@lcm-boutique.ca">dmenard@lcm-boutique.ca</a></p> <p>Me Nicholas Daudelin E-mail: <a href="mailto:NDaudelin@lcm-boutique.ca">NDaudelin@lcm-boutique.ca</a></p> <p>Me Patrick Ferland E-mail: <a href="mailto:pferland@lcm-boutique.ca">pferland@lcm-boutique.ca</a></p> <p>Me Elisabeth Neelin E-mail: <a href="mailto:eneelin@lcm-boutique.ca">eneelin@lcm-boutique.ca</a></p>

<p>IRVING OIL LIMITED IRVING OIL COMPANY LTD IRVING OIL OPERATIONS GPL IRVING OIL LTD</p>	<p>OSLER, HOSKIN &amp; HARCOURT LLP 1000 de la Gauchetière West Suite 2100 Montreal, QC H3B 4W5</p> <p>Me Sylvain Lussier Tel: 514-904-5377 Fax: 514-904-8101 E-mail: <a href="mailto:slussier@osler.com">slussier@osler.com</a></p> <p>Me Elisabeth Meloche Tel: 514-904-5276 Fax: 514.904.8101 E-mail: <a href="mailto:emeloche@osler.com">emeloche@osler.com</a></p> <p>Me Tracy Sandler Partner, National Chair, Insolvency &amp; Restructuring OSLER, HOSKIN &amp; HARCOURT LLP 100 King Street West, 1 First Canadian Place, Suite 6100, P.O. Box 50, Toronto Tel: 416.862.5890 Fax: 416.862.6666 E-mail: <a href="mailto:tsandler@osler.com">tsandler@osler.com</a></p>
<p>MMA ADMINISTRATOR</p>	<p>Mr. James E. Howard 70 Rancho Road Carmel Valley, CA 93924 Tel: 831-659-4112 E-mail: <a href="mailto:jim@jehowardlaw.com">jim@jehowardlaw.com</a></p>
<p>OASIS PETROLUM</p>	<p>DONATI MAISONNEUVE 625 av. du Président-Kennedy Suite 1111 Montréal, Quebec H3A 1K2 Tel. : 514 499-7477 Fax : 514 499-7478</p> <p>Me Pascale Caron E-mail : <a href="mailto:pcaron@donatimaisonneuve.ca">pcaron@donatimaisonneuve.ca</a></p> <p>Me Marie-Julie Croteau E-mail : <a href="mailto:mjcroteau@donatimaisonneuve.ca">mjcroteau@donatimaisonneuve.ca</a></p>
<p>OFFICIAL COMMITTEE OF VICTIMS IN THE CHAPTER 11 PROCEEDINGS OF MONTREAL, MAINE &amp; ATLANTIC RAILWAY LTD.</p>	<p>Me Luc A. Despins PAUL HASTINGS 75 East 55th Street New York, NY 10022 Tel : 212-318-6001 E-mail : <a href="mailto:lucdespins@paulhastings.com">lucdespins@paulhastings.com</a></p>

<p>ORFORD EXPRESS INC.</p>	<p>ROBINSON SHEPPARD SHAPIRO SENCRL Tour de la Bourse 800 place Victoria Suite 4600 Montreal, QC H4Z 1H6</p> <p>Me Louise Baillargeon Tel : (514) 393-7474 Tel: (514) 878-2631 Fax: (514) 878-1865 E-mail: <a href="mailto:lbailargeon@rsslex.com">lbailargeon@rsslex.com</a></p> <p>Me Jean Clerk Tel : (514) 393-4010 Fax: (514) 878-1865 E-mail : <a href="mailto:jclerk@rsslex.com">jclerk@rsslex.com</a></p> <p>Monica Maynard 1080 Côte du Beaver Hall Suite 1610 Montreal, QC H2Z 1S8 Tel: 514-861-1110 ext. 241 Fax: 514-861-1310 E-mail: <a href="mailto:mcmaynard@fml.ca">mcmaynard@fml.ca</a></p>
<p>PROMUTUEL MONTS ET RIVES DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES LA PERSONNELLE ASURANCES GÉNÉRALES</p>	<p>Me Éric Savard LANGLOIS KRONSTROM DESJARDINS S.E.N.C.R.L. Complexe Jules-Dallaire, T3 2820 Laurier Blvd., 13<sup>th</sup> Floor Quebec, Quebec G1V 0C1 Tel: (418) 650-7015 Fax: (418) 650-7075 E-mail: <a href="mailto:eric.savard@lkd.ca">eric.savard@lkd.ca</a></p>
<p>QEP RESOURCES</p>	<p>GILBERT SIMARD TREMBLAY 1200 McGill College Suite 1800 Montréal Quebec H3B 4G7</p> <p>Me Panagiota Kalantzis Tel : (514) 394-2700 ext 2720 Fax: (514) 394-0014 E-mail: <a href="mailto:pkalantzis@gstlex.com">pkalantzis@gstlex.com</a></p>
<p>TRAVELERS PROPERTY CASUALTY COMPANY OF AMERICA</p>	<p>McMILLAN LLP 1000 Sherbrooke W. Suite 2700 Montréal, Québec H3A 3G4</p>

	<p>Mr. Andrei Pascu Tel: 514-987-5011 Fax: 514-987-1213 E-mail: <a href="mailto:andrei.pascu@mcmillan.ca">andrei.pascu@mcmillan.ca</a></p> <p>Me Eric Vallières Tel: 514-987-5068 Fax : 514-987-1213 E-mail: <a href="mailto:eric.vallieres@mcmillan.ca">eric.vallieres@mcmillan.ca</a></p>
TRINITY	<p>MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L. 1000 de la Gauchetière West Suite 2500 Montreal, Quebec H3B 0A2</p> <p>Me Mason Poplaw Tel : 514-397-4155 Fax : 514-875-6246 E-mail : <a href="mailto:mpoplaw@mccarthy.ca">mpoplaw@mccarthy.ca</a></p> <p>Me Michel Gagné Tel : 514-397-4204 Fax : 514-875-6246 E-mail : <a href="mailto:mgagne@mccarthy.ca">mgagne@mccarthy.ca</a></p>
TRINITY RAIL LEASING	<p>BORDEN LADNER GERVAIS 1000, de La Gauchetière W. Suite 900 Montreal, Quebec H3B 5H4</p> <p>Me Stéphane Pitre Tel : (514) 954-3147 Fax : (514) 954-1905 E-mail: <a href="mailto:spitre@blg.com">spitre@blg.com</a></p>
UNION TANK CAR COMPANY	<p>Me Nicolas Plourde SARRAZIN PLOURDE 485 McGill, suite 920 Montreal, Quebec H2Y 2H4 Direct : 514-360-4353 Tel : 514-360-4350 Fax: 514-845-6441 E-mail : <a href="mailto:nplourde@sarrazinplourde.com">nplourde@sarrazinplourde.com</a></p> <p>Me Francis Rouleau BLAKE, CASSELS &amp; GRAYDON S.E.N.C.R.L. 600 De Maisonneuve Blvd West Suite 2200 Montréal Quebec H3A 3J2 Tel: (514) 982-4000 Fax: (514) 982-4099</p>

	<p>E-mail: <a href="mailto:francis.rouleau@blakes.com">francis.rouleau@blakes.com</a></p> <p>Me Robert Torralbo Tel : (514) 982-4014 Fax : (514-982-4099 E-mail : <a href="mailto:robert.torralbo@blakes.com">robert.torralbo@blakes.com</a></p>
VILLE DE MÉGANTIC	<p>Me Louis Coallier DUFRESNE HÉBERT COMEAU INC. C.P. 391 800 Place Victoria Suite 4500 Montreal, Quebec H4Z 1J2 Tel : 514-392-5724 Fax : 514-331-0514 E-mail: <a href="mailto:lcoallier@dufresnehebert.ca">lcoallier@dufresnehebert.ca</a></p>

<p>SLAWSON EXPLORATION COMPANY INC.</p>	<p>LAPOINTE ROSENSTEIN MARCHAND MELANÇON 1250 René-Lévesque W. Suite 1400 Montreal, Quebec H3B 5E9</p> <p>Me Jacques Rossignol Tel : (514) 925-6336 Fax : 514) 925-5036 E-mail : <a href="mailto:jacques.rossignol@lrm.com">jacques.rossignol@lrm.com</a></p> <p>Me Mélissa Rivest Tel : (514) 925-6387 Fax : 514) 925-5036 E-mail : <a href="mailto:melissa.rivest@lrm.com">melissa.rivest@lrm.com</a></p> <p>Me Philippe Dumaine Tel : (514) 925-6427 Fax : 514) 925-5127 E-mail : <a href="mailto:philippe.dumaine@lrm.com">philippe.dumaine@lrm.com</a></p>
<p>STROBEL STAROSTKA TRANFER LLC</p>	<p>TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY S.E.N.C.R.L. 1195 Lavigerie Suite 200 Quebec, Quebec G1V 4N3</p> <p>Me Marc Lemaire E-mail : <a href="mailto:mlemaire@tremblaybois.qc.ca">mlemaire@tremblaybois.qc.ca</a></p> <p>Me André Mignault E-mail : <a href="mailto:amignault@tremblaybois.qc.ca">amignault@tremblaybois.qc.ca</a></p> <p>Me Pierre-Alexandre Fortin E-mail : <a href="mailto:pafortin@tremblaybois.qc.ca">pafortin@tremblaybois.qc.ca</a></p>
<p>XL INSURANCE COMPANY LIMITED XL GROUP PLC</p>	<p>Me Dominic Naud CLYDE &amp; CIE CANADA S.E.N.C.R.L. 630 René-Lévesque W. Suite 1700 Montreal, Quebec H3B 1S6 Tel: 514-843-7481 Fax: 514-843-6110 E-mail: <a href="mailto:dominic.naud@clydeco.ca">dominic.naud@clydeco.ca</a></p> <p>Me Prachi Shah Tel : (514) 764-3658 Fax : 514) 843-6110 E-mail : <a href="mailto:prachi.shah@clydeco.ca">prachi.shah@clydeco.ca</a></p> <p>Me Brendan O'Neill GOODMANS LLP Bay Adelaide Centre</p>

	<p>333 Bay Street Suite 3400 Toronto, Ontario M5H 2S7 Tel: 416.849.6017 Fax: 416.979.1234 E-mail: <a href="mailto:boneill@goodmans.ca">boneill@goodmans.ca</a></p>
WAGE EARNER PROTECTION PROGRAM (WEPP)	<p>WAGE EARNER PROTECTION PROGRAM (WEPP) LABOUR PROGRAM - DEPARTMENT OF HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA c/o Manager WEPP 10th Floor, Phase II 165 rue Hôtel de Ville Gatineau Québec K1A 0J2 Email: <a href="mailto:nc-wepp_served-pps_signifier-gd@labour-travail.gc.ca">nc-wepp_served-pps_signifier-gd@labour-travail.gc.ca</a></p>
WHEELING & LAKE ERIE RAILWAY COMPANY	<p>MARCUS, CLEGG &amp; MISTRETТА One Canal Plaza Suite 600 Portland, Maine 04101 Tel: 207-828-8000 Fax: 207-773-3210</p> <p>MR. ANDREW C. HELMAN E-mail: <a href="mailto:ahelman@mcm-law.com">ahelman@mcm-law.com</a></p> <p>Mr. George J. Marcus, Esq E-mail: <a href="mailto:gim@mcm-law.com">gim@mcm-law.com</a></p> <p>Mr. David Johnson E-mail: <a href="mailto:djohnson@mcm-law.com">djohnson@mcm-law.com</a></p> <p>Mr. Michael Barron FLETCHER &amp; SIPPEL 29 N. Wacker Dr. Ste 920 Chicago, IL 60606-2832 Tel: 312-252-1511 Fax: 312-252-2400 E-mail: <a href="mailto:mbarron@fletcher-sippel.com">mbarron@fletcher-sippel.com</a></p> <p>CASSELS BROCK 2100 Scotia Plaza, 40 King Street West, Toronto, Ontario, M5H 3C2</p> <p>Mr. John Birch Tel: 416 860 5225 Fax: 416 640 3057 E-mail: <a href="mailto:jbirch@casselsbrock.com">jbirch@casselsbrock.com</a></p>



	<p>Mr. Bruce Leonard E-mail: <a href="mailto:bleonard@casselsbrock.com">bleonard@casselsbrock.com</a></p>
<p>WORLD FUEL SERVICES CANADA WORLD FUEL SERVICES CORP. WORLD FUEL SERVICES INC. PETROLEUM TRANSPORT SOLUTIONS, LLC WESTERN PETROLEUM COMPANY</p>	<p>STIKEMAN ELLIOTT LLP 1155 René-Lévesque West Suite 4000 Montreal, Quebec H3B 3V2</p> <p>Me Frédéric Paré Tel : 514-397-3690 Fax : 514-397-5429 E-mail: <a href="mailto:fpare@stikeman.com">fpare@stikeman.com</a></p> <p>Me Joseph Reynaud Tel : 514-397-3019 Fax : 514-397-3616 E-mail: <a href="mailto:jreynaud@stikeman.com">jreynaud@stikeman.com</a></p> <p>Me Jean Fontaine Tel: 514-397-3337 Fax: 514-397-3222 E-mail: <a href="mailto:jfontaine@stikeman.com">jfontaine@stikeman.com</a></p> <p>Me Frédéric Paré Tel: 514-397-3690 Fax: 514-397-3222 E-mail: <a href="mailto:fpare@stikeman.com">fpare@stikeman.com</a></p> <p>Me Yves Martineau Tel: 514-397-3078 Fax: 514-397-3222 E-mail: <a href="mailto:ymartineau@stikeman.com">ymartineau@stikeman.com</a></p> <p>Me Caroline Plante Tel: 514-397-3678 Fax: 514-397-3222 E-mail: <a href="mailto:cplante@stikeman.com">cplante@stikeman.com</a></p>
<p>ZURICH CANADA</p>	<p>ME LUC FLEURANT ROBINSON SHEPPARD SHAPIRO LLP 800 Place Victoria Suite 4600 Montréal, Québec H4Z 1H6 Tel : 514-393-7401 Fax : 514-878-1865 E-mail : <a href="mailto:lfleurant@rsslex.com">lfleurant@rsslex.com</a></p>

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Chambre commerciale)  
**DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS**

**NO : 450-11-000167-134**

*Loi sur les arrangements avec les créanciers  
des compagnies*

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN D'ARRANGEMENT  
AVEC LES CRÉANCIERS DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.)**

Débitrice

-et-

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.)**

Contrôleur

-et-

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE**

Requérante

**ORIGINAL**

**Requête pour être autorisé à déposer  
une preuve de réclamation hors délai**  
(Art. 10 LACC)

N/D: 750-1657 (nd)

Me Pierre Gourdeau  
**CARTER GOURDEAU**  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
AVOCATS

5600, boulevard des Galeries, bureau 205  
Québec (Québec) G2K 2H6

Téléphone: (418) 628-1800 Télécopieur: (418) 628-1801

BC 3700

Casier 124



Québec, le 21 avril 2015

PAR COURRIEL : martine.girard@judex.qc.ca

L'honorable Gaétan Dumas  
Juge Coordonnateur  
Cour supérieure  
Palais de justice de Sherbrooke  
375, rue King Ouest  
Sherbrooke (Québec) J1H 6B9

Objet : Dans l'affaire du plan d'arrangement avec les créanciers de  
Montréal Main & Atlantique Canada cie  
No de Cour : 450-17-000167-134  
Notre dossier : 750-1657

---

Monsieur le Juge Dumas,

La présente fait suite à la séance de gestion qui s'est tenue devant vous en date du 15 avril dernier dans le dossier mentionné en rubrique.

À cet égard et tel que convenu, nous vous transmettons une copie des affidavits dûment signés par les représentants de nos clientes, le tout en prévision de l'audition des *Requêtes pour être autorisé à déposer une preuve de réclamation hors délai*, présentable le 11 mai prochain. Les originaux de ces affidavits seront produits au dossier de la Cour au cours des prochains jours.

Également, nous vous transmettons les pièces R-1 à R-3 au soutien de chacune de nos requêtes accompagnées d'une liste de pièces.

En ce qui a trait à la pièce R-3 de la requête de Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance, à savoir sa preuve de réclamation, celle-ci suivra au cours des prochains jours puisqu'elle est volumineuse et qu'elle doit être complétée.

En espérant le tout conforme, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Juge Dumas, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

CARTER GOURDEAU

Guy Leblanc  
GL/cg

p.j.

c.c. Mailing list

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

NO : 450-17-000167-134

C O U R S U P É R I E U R E  
(Chambre commerciale)

---

*Loi sur les arrangements avec les créanciers  
des compagnies*

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES CRÉANCIERS  
DE :**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.)**

Débitrice

-et-

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.)**

Contrôleur

-et-

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE**

Requérante

---

**LISTE DE PIÈCES**

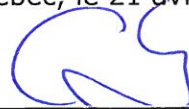
---

**R-1** : Lettre de Eddy Zajac datée du 19 septembre 2013

**R-2** : Lettre transmise par M. Claude Bergeron le 28 octobre 2014

**R-3** : Preuve de réclamation

Québec, le 21 avril 2015



---

**CARTER GOURDEAU**

Procureurs de la requérante Royal & Sun  
Alliance du Canada, société d'assurance



# GRANITE Solutions Sinistres

Cabinet d'expertise en règlement de sinistres

5252 de Maisonneuve Ouest, bureau 230  
Montréal, Québec H4A 3G5  
Téléphone: (514) 485-6252  
Télécopieur: (514) 483-3857

Extension # 225  
Email: eddy.zajac@gssinistres.com

September 19, 2013

WITHOUT PREJUDICE

Indemnipro  
Mr. Carl Migneault  
2954 Laurier Boulevard, Suite 650  
Québec, QC G1V 4T2

Via Fax: (418) 651-7850

Re: Your Insured: Variétés Claude Charron Inc. & Al  
Your File: 23210-083491-CM1  
Our Insured: Montreal, Maine and Atlantic Canada Co.  
Our File: ELZ 113432 048

Mr. Migneault,

In response to your letter of notice dated September 3, 2013, we wish to confirm that we are representing the Liability Carriers for Montreal, Maine and Atlantic Canada Co., now referred to as MMA. As you are well aware, the investigation is ongoing, and on behalf of MMA and their insurers we would appreciate receiving your subrogation documents on a Without Prejudice basis once your settlement has been finalized. On this note, we would also appreciate receiving by return email your posted reserve.

Awaiting your reply, we remain,

Yours very truly,

EDDY ZAJAC, C.I.P.  
Claims Adjuster  
Vice-President - Casualty Services & Marketing  
EZ/mob

Granite Claims Solutions LP

**vrs** adjusters  
personne mandie | vrsadjusters.com

**COUR SUPÉRIEURE  
(CHAMBRE COMMERCIALE)  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS**

**NO : 450-17-000167-134**

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES  
CRÉANCIERS DE:**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.)**

Débitrice

et

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.)**

Contrôleur

et

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE**

Requérante

**ORIGINAL**

**PIÈCE R-1**

**N/D: 750-1657 (sp)**

**Me Guy Leblanc**  
**CARTER GOURDEAU**  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
AVOCATS

5600, boulevard des Galeries, bureau 205  
Québec (Québec) G2K 2H6

Téléphone: (418) 628-1800 Télécopieur: (418) 628-1801

BC 3700

Casier 124

Québec, October 28, 2014

WITHOUT PREJUDICE

**Montreal Maine and Atlantic Canada Cie (MAA)**  
 1959 Upper Water Street  
 Halifax (Nova Scotia)  
 B3J 2X2

Attention: Mr. Edouard A. Berkhardt

**RE: Insured: Dessercom Inc. and Gestac HDL Inc. and  
 Transport Médical de la Capitale Nationale**  
 Type of Loss: Derailment / Fire  
 Date of Loss: July 6, 2013  
 Location of Loss: 3778 du Québec Central Street and 3781 Villeneuve Street  
 Lac-Mégantic (Québec)  
 Insurer: Royal & Sun Alliance du Canada (RSA) (☎ 16477896)  
 Our File no.: 23210-083497 CB7

Mr. Berkhardt,

We were mandated as independent claims adjusters by RSA, property insurer of *Dessercom Inc. and Gestac HDL Inc. and Transport Médical de la Capitale Nationale* to investigate the circumstances of the above noted claim file.

As you know, the derailment of the MMA train downtown Lac-Mégantic City on July 6, 2013 has occasioned explosions and a fire that caused significant damage to our client and the liability of your company is engaged.

We send you this notice to protect the rights of our insured and we strongly recommend that you send it to your liability insurer.

Upon the conclusion of our case and the issuance of all allowances by our principal, we will send you our subrogation documents with the required details. Please govern accordingly.

Kind regards,

Claude Bergeron  
 Claims Adjuster  
 ✉ [claudio.bergeron@scm.ca](mailto:claudio.bergeron@scm.ca)  
 ☎ 1-877-651-3525, ext. 227

CB/MI

**COUR SUPÉRIEURE  
(CHAMBRE COMMERCIALE)  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS**

**NO : 450-17-000167-134**

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES  
CRÉANCIERS DE:**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.)**

Débitrice

et

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.)**

Contrôleur

et

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE**

Requérante

**ORIGINAL**

**PIÈCE R-2**

**N/D: 750-1657 (sp)**

**Me Guy Leblanc**

**CARTER GOURDEAU**

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

AVOCATS

5600, boulevard des Galeries, bureau 205

Québec (Québec) G2K 2H6

Téléphone: (418) 628-1800 Télécopieur: (418) 628-1801

BC 3700

Casier 124



**COUR SUPÉRIEURE  
(CHAMBRE COMMERCIALE)  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS**

**NO : 450-17-000167-134**

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT AVEC LES  
CRÉANCIERS DE:**

**MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE  
CANADA CIE (MONTREAL, MAINE &  
ATLANTIC CANADA CO.)**

Débitrice

et

**RICHTER GROUPE CONSEIL INC.  
(RICHTER ADVISORY GROUP INC.)**

Contrôleur

et

**ROYAL & SUN ALLIANCE DU CANADA,  
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE**

Requérante

**ORIGINAL**

**LISTE DE PIÈCES**

**N/D: 750-1657** (sp)

**Me Guy Leblanc**  
**CARTER GOURDEAU**  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
AVOCATS

5600, boulevard des Galeries, bureau 205  
Québec (Québec) G2K 2H6

Téléphone: (418) 628-1800 Télécopieur: (418) 628-1801

BC 3700

Casier 124